dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Seengen



Auf alle Baufragen
haben wir eine

Antwort!

Kontaktieren Sie uns.
Bei einem
unverbindlichen
Gespräch finden wir die
entsprechend beste Lösung.

STADLER ARCHITEKTEN

Dinkelhof 8	Tel 062 767 60 20
5706 Boniswil	Fax 062 767 60 29
www.stadler-architekten.ch	info@stadler-architekten.ch

PIZZERIA - RESTAURANT - PIZZAKURIER - TAKE AWAY

TESTAROSSA SEENGEN

Steinbrunnengasse 9
5707 Seengen
Telefon 062 777 11 20
Fax 062 777 13 78

Öffnungszeiten: Montag Ruhetag I Dienstag - Freitag 10.00 - 14.00 Uhr / 17.00 - 24.00 Uhr I Samstag - Sonntag 17.00 - 24.00 Uhr

AKTION
bis Ende März 2012

Jeden Donnerstag: Spaghetti, Penne, Nudeln, alle Pizzas mit 1 grünen oder 1 gemischten Salat
nur Fr.18.50

Immer aktuell:
Pizza-Haus-lieferdienst

Infos zu Lieferzeiten + Lieferorten finden Sie unter www.testarossa-seengen.ch

Burgturm Reisen AG
burgturmreisen.ch

Reisen -
so individuell wie Sie!

Sprachschule in Australien, USA oder Kanada?
Sommerferiensprachkurse für Schüler in Malta oder England?
Wir sind Ihr Partner dafür!

Machen Sie noch heute einen Termin mit uns, auch jederzeit ausserhalb der Öffnungszeiten.

Burgturm Reisen AG
Schulstrasse 2
5707 Seengen

Tel. 062 777 54 00
Fax 062 777 54 02
info@burgturmreisen.ch

REISEGARANTIE

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Verwaltungslehrstelle als Kauffrau/Kaufmann
Ab 06. August 2012 ist bei unserer Gemeindeverwaltung eine Lehrstelle als Kauffrau oder Kaufmann in den Profilen E oder M zu besetzen. Interessierst du dich für einen lebhaften, abwechslungsreichen und dienstleistungsorientierten Verwaltungsbetrieb? Bist du gerne mit Leuten in Kontakt und hast du Freude an Büroarbeit? Aufgeweckten jungen Leuten mit Bezirks- oder Sekundarschulbildung können wir eine interessante und vielseitige Ausbildung bieten. Haben wir dein Interesse geweckt? Dann sende die handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Kopien der letzten Zeugnisse, einem aktuellen Foto und dem Ergebnis des Basic-Checks (soweit vorhanden), bis spätestens 04. März 2012 an die Gemeindekanzlei Seengen, unt. Gerbiweg 6, 5707 Seengen. Nähere Auskünfte erteilt dir Sarah Schwarz, 062 767 63 10, sarah.schwarz@seengen.ch.

Bevölkerungsentwicklung
Am 01. Januar 2012 waren in Seengen 3'556 Personen wohnhaft. Davon waren 3'185 (89,5 %) Schweizer Bürger und 371 (10,5 %) ausländische Staatsangehörige. Die Bevölkerung hat im vergangenen Jahr um 141 (4,1 %) Personen zugenommen.

Verkehrsplanung
Aufbauend auf dem Verkehrskonzept soll für die Oberdorfstrasse ein Betriebs- und Gestaltungskonzept erstellt werden. Das Konzept steht in einem direkten Zusammenhang mit der Verbesserung der Verkehrssicherheit am Kreuzplatz. Der Untersuchungsperimeter reicht vom Kreuzplatz bis zur Ermelgasse. Die Verkehrskommission nimmt die Arbeit demnächst auf. Die fachliche Begleitung erfolgt durch die Metron Verkehrsplanung AG, Brugg.

Radweg
Der Radweg verläuft im Gebiet Musterplatz entlang des Parkplatzes. Es entstehen immer wieder Konfliktsituationen mit ein- und ausfahrenden Fahrzeugen. Um diese Situation zu entschärfen, wird der Radweg verlegt. Die neue Linienführung sieht einen Verlauf parallel zur Kantonsstrasse vor.

Regionalpolizei Seetal
Als neue Polizistin der Regionalpolizei Seetal wurde Daniela Luginbühl gewählt. Sie wird ihre Stelle am 01. Mai 2012 antreten.

Personelles
Andrea Läuchli, Sachbearbeiterin bei der Bauverwaltung, hat ihre Stelle per 31. Mai 2012 gekündigt, da sie ihren Wohnsitz in die Ostschweiz verlegt hat und ihr Arbeitsweg dadurch zu weit wurde. Der Gemeinderat bedauert die Kündigung hat dafür aber auch Verständnis.

Redaktion

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 03 vom 1. März 2012:
1700 Exemplare (Streuung: 1526 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 22. März 2012
Das nächste Dorfheftli erscheint am: 5. April 2012

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Titelbild: Seegfröörni beim Seenger Seezopf

myclimate neutral Drucksache
Zertifizierung:
Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

Wir haben das
ideale Kraftfutter
für Kaninchen, Geflügel,
Pferde, Schweine und Rindvieh.

Mühle Seengen
T. + M. Häusermann
Oberdorf 33, 5707 Seengen
Tel. 062 777 12 25, www.muehle-seengen.ch
seetal getreide



Kulinarische Events 2012



Donnerstag, 29. März
Wine & Dine mit Bernhard Hess aus Südafrika



Donnerstag, 28. Juni
Thai-Buffet mit Thai-Profi Mathias Droz



Dienstag, 04. September
7. Sommer-Fondue mit den Swiss-Boys

Eichberg

JETZT RESERVIEREN:
Hotel Restaurant Eichberg, 5707 Seengen
Tel: 062 767 99 99, www.eichberg.com, essen@eichberg.com

Neue Kollektion ist eingetroffen!
Chleider BUDELI
Pfiffige Mode
Hauptstrasse 2, ehem. Schuh Rupp-Beck
5734 Reinach, Telefon 062 771 47 25
Parkplätze vor und hinter dem Haus
Mo 13.30 – 18.30; Di – Do 9.00 – 12.00 / 13.30 – 18.30; Fr 9.00 – 12.00 / 13.30 – 20.00; Sa 9.00 – 16.00 durchgehend

BON 10% RABATT
auf nicht reduzierte Ware.
Bon ist nicht kumulierbar!

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:
Staffelbach, Daniel, Seengen, für die Überdachung des bestehenden Parkplatzes, Parzelle Nr. 1352, Sarmenstorferstrasse 8. Frutig Matthias, Seengen, für den Einbau eines Dachfensters, Gebäude Nr. 876, Moosweg 9, Parzelle Nr. 2799. Graf Therese und Matthias, Seengen, für den Einbau eines Dachfensters, Gebäude Nr. 1002, Weingartenstrasse 51, Parzelle Nr. 3281. Departement Finanzen und Ressourcen, Aarau, für den Einbau einer Kasse und eines Shops im Kornhaus, Parzelle Nr. 3269, Schloss Hallwyl. Hauri Seetal Immobilien AG, Seengen, für die Umnutzung der Wohnliegenschaft Nr. 415 in Büroräumlichkeiten / Abbruch Gebäude Nr. 121 und 711, Parzelle Nr. 2749, Boniswilerstrasse 31 Neue Aargauer Bank, Brugg, für Reklame-Elemente am Gebäude Nr. 1456, Parzelle Nr. 1260, Schulstrasse 3. Seeblick Seengen AG, Seengen, für den Umbau des Wohn- und Geschäftshauses Nr. 417 mit Neubau Autounterstand, Parzelle Nr. 2700, Unterdorfstrasse 2. Suter Rudolf, Seengen, für den Ersatz der Stützmauer, Einfahrt mit Parkfläche / Wendeplatz, Parzelle Nr. 3145, Brestenbergstrasse 41.

Steuerabschluss 2011
Der Steuerabschluss der Gemeinde Seengen zeigt unter dem Strich ein positives Bild. Mit Berücksichtigung aller Sondersteuern konnten Nettoerträge von 9.42 Millionen Franken verbucht werden, die um 338'800 Franken über dem Budget liegen. Gegenüber dem Vorjahr konnten rund CHF 193'100 mehr vereinnahmt werden. Das gute Ergebnis ist vor allem auf höhere Erträge bei den Aktien-, Quellen und Grundstückgewinnsteuern sowie Einsparungen bei den Abschreibungen zurückzuführen. Betrachtet man nur die Zahl der ordentlichen Einkommens- und Vermögenssteuern, ist das Ergebnis nicht sehr gut, wurde doch der budgetierte Ertrag um CHF 264'200 nicht erreicht. Das bedeutet auch, dass die budgetierten Steuererträge für das laufende Jahr zu hochangesetzt sein könnten. Bei der Budgetierung wurde noch von einem besseren Ergebnis ausgegangen. Die Zahlungsmoral der Seenger Steuerzahlerinnen und Steuerzahler kann als sehr gut bezeichnet werden. Der Ausstand beträgt 13.16 % der Sollstellung, während der Kantonsdurchschnitt bei 17.01 % liegt. Herzlichen Dank für die pünktliche Erfüllung der Zahlungspflicht!

Vergleich Steuererträge Gemeinde Seengen; Rechnungsjahr 2011

Steuerart	Budget 2011	Rechnung 2011	Abweichung %	Abweichung in SFr.	Rechnung 2010
Einkommens-Vermögenssteuern	8'772'100.00	8'507'936.35	-3.01	-264'163.65	8'454'678.45
Quellensteuern	40'000.00	133'384.05	233.46	93'384.05	94'504.05
Aktiensteuern	207'500.00	508'408.00	145.02	300'908.00	292'895.55
Nachsteuern und Bussen	5'000.00	17'718.80	254.38	12'718.80	34'106.40
Grundstück-gewinnsteuern	120'000.00	187'868.50	56.56	67'868.50	268'711.00
Erbschafts- und Schenkungssteuern	20'000.00	37'157.10	85.79	17'157.10	3'950.90
Abschreibungen	-80'000.00	30'915.30	-138.64	110'915.30	81'419.45
Total	**4'770'831.40**	**9'423'388.10**	**3.73**	**338'788.10**	**9'230'265.80**

Quelle: Gemeindekanzlei Seengen

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen



Seenger Steine: Damit sind wir gerne in aller Leute Munde!



leibundgut
boniswil-seengen

Service und Verkauf von Elektrowerkzeugen + Haushaltapparaten
Seetalstrasse 193/3, 5706 Boniswil
Eugen Leibundgut
Tel. 062 777 27 27
eu.leibundgut@bluewin.ch
Natel 079 647 52 68
Fax 062 777 36 72
www.haushaltapparate-leibundgut.ch



Ladenöffnungszeiten:
Mo – Fr 17.00 – 19.00
09.15 – 12.00
Sa 13.30 – 15.30



Einzel- und Gruppencoaching
Mentaltraining

«Wer morgen neue Erfolge haben will,
darf heute nicht mehr handeln wie gestern.»

Marjeta Gurtner
Dipl. Mentaltrainerin nach Kurt Tepperwein
Executive Master of Advanced Studies

079 596 59 90
www.mg-karrierecoaching.ch

Die Macht der Gedanken ist mehr als eine Erfolgsmethode. Der Mensch verfügt über ein ungeheures Potential, wenn er seine mentalen Kräfte nur einzusetzen weiss. Lernen Sie, Ihre Ziele konsequent zu realisieren, selbstbewusst aufzutreten, mit Kritik und Stress umzugehen, Schicksalsschläge zu überwinden, nicht nur positiv denken – positiv sein!

Begeistern Sie durch Ihre Persönlichkeit – durch Ihre mentale Stärke!



Prägen das Dorf und die Landschaft: Die offensichtlichen und verborgenen Naturwerte rund um Seengen.

Ein Natur- und Vogelschutzverein bezweckt die Förderung des Natur- und Vogelschutzes durch Erhaltung und Wiederherstellung von natürlichen Lebensräumen für Flora und Fauna. So auch der Natur- und Vogelschutzverein Seengen. Die Generalversammlung findet am 9. März im Restaurant Hallwyl in Seengen statt.
Es wird das Jahr der Entscheidung für den NV Seengen. Denn die Frage lautet: Braucht es diesen Verein in der heutigen Zeit überhaupt noch? Die Vereinsverantwortlichen haben nämlich in den letzten Jahren vieles versucht, um das Interesse der Bevölkerung zu wecken und dem Verein Attraktivität zukommen zu lassen. Leider ohne grossen Erfolg.

Der Natur- und Vogelschutzverein Seengen ist immer bemüht, ein abwechslungsreiches und interessantes Jahresprogramm sowohl für Mitglieder als auch für Nichtmitglieder zu präsentieren. Leider hielt sich das Interesse an den Anlässen der letzten Jahre in engen Grenzen. Trotzdem oder gerade deswegen hat man sich auch für das neue Vereinsjahr wieder einiges einfallen lassen.

Den Auftakt macht am 9. März um 19.30 Uhr die Generalversammlung im Restaurant Hallwyl Seengen, wo Martin Bolliger vom Naturama anwesend sein wird. Unter dem Titel «Wieviel Natur braucht eine Gemeinde wie Seengen?» zeigt Bolliger in seinem Vortrag auf, welche Naturwerte – offensichtliche und verborgene – im Dorf und in unserer Landschaft vorhanden sind und unsere Heimat prägen. Der Vortrag stellt auch die Frage, wie der noch vorhandene Reichtum und die Artenvielfalt unserer Natur erhalten und gefördert werden kann.

Einen weiteren Höhepunkt im Jahresprogramm bildet der Wildstaudenmarkt am Samstag, 14. April 2012 vor dem Volg Seengen. Am 8. Juni sind Behörden und Bevölkerung zu einem Rundgang durch den Bauernbetrieb von Samuel Meier eingeladen. In Seengen haben sich einige Landwirte dem LEP (Landwirtschafts-Entwicklungsprogramm)angeschlossen. Auf dem Rundgang lernt man die verschiedenen Elemente des LEPs kennen. Naturschutzarbeiten im Dorf und ein Regional-Jugendplauschtag runden die Aktivitäten des NV Seengen ab.



Abheben: Wenn es um Reisen und Ferien geht, steht die Zeit bei der Burgturm Reisen AG nie still.

Wenn einer eine Reise tut, dann kann er etwas erzählen. Und wenn er sie bei der Burgturm Reisen AG in Seengen gebucht hat, dann sowieso und mit gutem Grund. Individuelle Reisen und Ferien – auf den Kunden massgeschneidert – sind die Stärken von Roland Frey und seinem Team.

Seit 4 Jahren führt er sein eigenes Reisebüro im Burgturm in Seengen. «In der Reisebranche bin ich schon mein ganzes Berufsleben tätig», sagt Roland Frey lachend. So hat er sein Fachwissen bei den Reiseanbietern Hotelplan, Kuoni oder Kontiki eingebracht und ausgebaut. Auch die damalige Fluggesellschaft PanAm zählte zu seinen Arbeitgebern. Dass er irgendwann selber ein Reisebüro eröffnen würde, war für Frey immer klar. Ein Reisebüro allerdings, welches



Kompetentes Team rund um Reisen und Ferien: Roland Frey mit Barbara Frey (r.) und Denise Meier.

Reisen und Ferien nicht ab Stange verkauft. Also keine Discountangebote, wie man sie zum Beispiel im Internet zu hunderten findet. «Jeder Kunde ist individuell und soll sich die schönsten Tage im Jahr nicht ärgern müssen, sondern sie geniessen können», ist Roland Frey der festen Überzeugung. Deshalb steht für ihn die individuelle, seriöse und kompetente Beratung von A bis Z sowie eine Betreuung, die rund um die Uhr in Anspruch genommen werden kann, an erster Stelle. «Ich verkaufe meinen Kunden lieber nichts, wenn ich zum Beispiel nicht hinter dem Hotelwunsch des Kunden stehen kann», erklärt Frey. Denn: Das Risiko eines negativen Feedbacks ist für ihn zu gross. Und mit seiner Geschäfts-Philosophie ist er bisher sehr gut gefahren. Kommt dazu, dass er nicht billig – aber preiswert, seriös und damit glaubhaft sein will. Die vielen positiven Reaktionen seiner Kunden, und die dadurch generierte Mund-zu-Mund-Propaganda, gaben ihm bisher recht.

Individuelle Reisen und Ferien

Gerade deshalb sieht Roland Frey mit seinem Reisebüro eine grosse Chance, auch weiterhin bestehen zu können. Massen-, Billig- und Standardprodukte sind durch das Internet abgedeckt. Er aber kann mit Qualität, Spezialisierungen und einmaligen Produkten auftrumpfen. Als unabhängiges Reisebüro, welches dem Garantiefonds der Schweizer Reisebranche angehört, können Ferien und Reisen ganz nach den Wünschen des Kunden zusammengestellt werden. Burgturm Reisen AG arbeitet mit grossen Anbietern wie Kuoni, Flex Travel oder Tui zusammen. Von Seengen aus können alle Fluggesellschaften gebucht werden, und auch Tickets von Günstig-Airlines sind bei Roland Frey und seinem Team, welches aus seiner Frau Barbara sowie Denise Meier besteht, erhältlich.

Die Katze kauft man nicht im Sack

Trends sind auch beim Reisen oder bei Ferien immer wieder auszumachen, und auch die Schnelllebigkeit ist heute allgegenwärtig. Die Preise wechseln täglich, ja fast stündlich. Trotzdem rät Roland Frey für Reisen oder Ferien frühzeitig beim Reisebüro vorzusprechen und zu buchen. Zur Zeit sind USA- und Kanada-Ferien mit dem Motorhome im Trend und dank des tiefen Dollar-Kurses preisgünstig. Als ehemaliger Mitarbeiter des Nordland-Spezialisten Kontiki, kann Roland Frey auch Reisen nach Norwegen mit seinen vielen Fijorden oder Blockhausferien in Finnland wärmstens empfehlen. «Das sind natürlich Ferien für Leute, welche die Ruhe suchen, auf Ramba-Zamba verzichten können und das Naturerlebnis zu schät-



Darauf darf man sich freuen: Roland Frey plant Leserreisen in asiatische Länder.



zen wissen», erklärt Roland Frey. Speziell Finnland ist auch im Winter zauberhaft und fasziniert mit den Nord- und Polarlichtern am Nachtimmel. Ungebrochener Beliebtheit erfreuen sich nach wie vor auch Badeferien – sowohl bei jüngeren als auch bei älteren Leuten. «Ganz allgemein sind saisonale Ferien immer gefragt», bestätigt Roland Frey. Um die Individualität seines Reisbüros zu unterstreichen, plant er in nächster Zeit ganz spezielle Leserreisen in die USA und nach Asien. «Für Leute, die sich vorallem für Land und Leute interessieren und ihre Ferien abseits des grossen Rummels verbringen wollen.» Ein Grund für ihn, die Augen und Ohren auf seinen zum Teil auch privaten Reisen immer offen zu halten, um zu rekognoszieren und Neues zu entdecken. Für Hotelreferenzen in verschiedensten Ländern verfügt Burgturm Reisen AG über ein hervorragend funktionierendes Netzwerk. So, dass die Kunden bei Roland Frey und seinem Team die Katze nicht im Sack kaufen müssen. Infos unter www.burgturmreisen.ch

Burgturm Reisen AG
burgturmreisen.ch

Burgturm Reisen AG
Schulstrasse 2
5707 Seengen

Tel. 062 777 54 00
Fax 062 777 54 02
info@burgturmreisen.ch

fankhauser holzbau ag seengen
Fankhauser
Holzbau AG
5707 Seengen
Telefon 062 777 22 55
Telefax 062 777 25 66
info@fankhauserholzbauag.ch
www.fankhauserholzbauag.ch
Das Fachgeschäft mit langjähriger Erfahrung im Holzbau
Unsere wichtigsten Ausführungen sind:
Elementbau • Ein- und Mehrfamilienhäuser • Neu- und Umbauten • Industrie- und Hallenbauten
Landwirtschaftliche Bauten • Innenausbau • Ökologische Isolationen
GA 47596

Eier-Leibundgut
Weiweg 1, 5706 Boniswil
Telefon 062 777 13 40, Fax 062 777 39 40
www.eier-leibundgut.ch, info@eier-leibundgut.ch
Profitieren Sie vom Direktverkauf in unserem Laden
•Eier-Cognac •Eier-Kirsch •Eier •Eierprodukte
•Geflügel •Pouletspezialitäten •Tiefkühlprodukte
Öffnungszeiten Laden/Direktverkauf: Montag und Mittwoch geschlossen
Dienstag bis Freitag 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.00 Uhr Samstag 08.00 - 15.00 Uhr

jubiläums
Modeschau 2012
mit Apéro
10 Jahre Boutique Anne
Freitag, 23. März 2012
Beginn: 20 Uhr, Kosten: Fr. 40.–
Ort: Schloss Liebegg, 5722 Gränichen AG
Bitte reservieren Sie Ihre Plätze bis spätestens 17. März 2012
Telefon 062 777 16 00 oder info@modeanne.ch
Parkplätze: unterhalb des Schlosses (Parkdienst).
Fussweg bis zum Schloss ca. 10 Min. Shuttelbus ab Parkplatz
Wir freuen uns auf Sie.
Boutique ANNE, Boniswil,
Lüscher Uhren Schmuck, Schöftland, Moving Hair, Aarau
Achtung: Modewoche von 24. bis 31. März 2012 mit 10%
Boutique Anne
MOVINGHAIR
LÜSCHER Uhren Schmuck

Sie fühlt sich wohl im Ruhestand. Einfach einmal die Seele baumeln lassen und jeden Tag schön vorweg nehmen. «Daran gewöhnt man sich schnell», sagt Elisabeth Dietiker. Und sie muss es wissen. Ende Januar ging ihre fast 30-jährige Ära als Betreibungsbeamtin in Seengen zu Ende. Mit Freude hat sie ihren Beruf ausgeübt. Ein Beruf allerdings, der nicht nur von Sonnenschein geprägt war.

Mehr oder weniger direkt aus der Sonne kam Elisabeth Dietiker, als sie die Dorfheftli-Redaktion in ihrem Zuhause in Seengen empfing. Im nahe der Schweizergrenze gelegenen Schwarzwald genossen sie und ihr Mann Peter den schönen Wintertag, der von Postkartenwetter geprägt war. «Ich geniesse den Ruhestand richtiggehend», wie sie sagt. Und das Strahlen in ihrem Gesicht ist unübersehbar und sagt alles. Nicht nur, dass sie den neuen Lebensabschnitt sichtlich geniesst, sondern auch darüber, dass sie als Betreibungsbeamtin eine schöne Zeit hatte. «Es waren für mich interessante und lehrreiche Jahre» blickt sie dankbar zurück.

Ein Privileg, das Elisabeth Dietiker schätzte

Nach erfolgreich abgeschlossener Handelsschule arbeitete sie bei einer Krankenkasse, verdiente ihre Sporen weiter im Büro eines Baugeschäftes, bei einer Bank, einer Unternehmensberatung und einem Treuhandbüro ab, ehe sie mit einem an solidem Rüstzeug prallgefüllten Rucksack die Stellvertretung ihres Mannes antrat, der 1982 als Betreibungsbeamter der Gemeinde Seengen gewählt wurde. Das Büro befand sich im Untergeschoss ihres Hauses an der Schwerzistrasse. «Für mich bedeutete dies ein Privileg, dass ich die Arbeit von zu Hause aus erledigen konnte», erzählt Elisabeth Dietiker. Nicht nur, dass sie für ihre drei Kinder (1 Mädchen, 2 Knaben) damit mehr oder weniger immer da war – auch, dass sie in den Haussschuhen zur Arbeit gehen konnte, schätzte sie.



Haben nun Zeit für ausgedehnte Spaziergänge: Elisabeth Dietiker mit Appenzeller Mischling Siri.

Veränderungen nicht nur mit Vorteilen

Veränderungen hat sie im Laufe der Jahre einige miterlebt. Nicht nur in technischer Hinsicht, als zum

Beispiel die altehrwürdige Schreibmaschine und das Kohlepapier für Kopien dem Computer und dem Drucker wichen. Auch die Gesellschaft hat sich verändert – leider nicht nur zum Vorteil. So sind die Verschuldungen und Betreibungen frappant angestiegen. Waren es 1982 160 Betreibungen, mit denen sich Elisabeth Dietiker zu befassen hatte, waren es am Ende ihrer beruflichen Laufbahn auf dem Regionalen Betreibungsamt Seengen, zu welchem auch die Gemeinden Egliswil und Meisterschwanden gehören, 1200 Fälle. Während es früher eine Schande war, wenn man vom Betreibungsamt aufgeboten wurde, gibt es Zeitgenossen, die es mehr oder weniger bewusst oder fahrlässig darauf ankommen lassen und ganz einfach über ihre Verhältnisse leben. «Immer mehr Leute beziehen Ware nach dem Prinzip heute kaufen und übermorgen bezahlen und gelangen damit in eine Negativspirale, aus der es oftmals kein Entkommen mehr gibt», weiss Elisabeth Dietiker. Allerdings gibt es ebenso viele Leute, die keine bösen Absichten haben und unverschuldet in finanzielle Not geraten. Für Elisabeth Dietiker war es nicht immer eine einfache Aufgabe, Geldforderungen wie Steuern, offene Rechnungen etc. im Rahmen des Zivilrechts einzufordern oder sich mit Pfändungen und Notverkäufen auseinanderzusetzen. Da erlebte sie viele menschliche Schicksale und schwierige Situationen, die auch ihr unter die Haut gingen. «Zum Beispiel wenn das Haus einer Familie versteigert werden muss und du eine weinende Frau und weinende Kinder siehst.» Fingerspitzengefühl auf der einen Seite und einen breiten Rücken auf der anderen Seite waren Eigenschaften, die bei Elisabeth Dietiker täglich zur Anwendung gelangten.



Immer gern gesehen: Peter und Elisabeth Dietiker mit ihrem Bernhardiner-Gespann.

Viele liebe Brief: Auch das gab es

In all den Jahren war es auch immer ihr Bestreben, mit den Leuten respektvoll umzugehen. Etwas, was von der Gegenseite nicht immer erwidert wurde. Im Gegenteil. «Der Umgangston ist im Laufe der Zeit härter geworden», so Elisabeth Dietiker. Auch von brenzligen Situationen blieb sie nicht verschont. Gerade einmal 6 Monate war sie im Amt, als sie eine Morddrohung bekam. In solchen Momenten galt es für sie, tief durchatmen und das Ganze zu verarbeiten. Allerdings bekam sie auch viele liebe Briefe von Schuldnern, die sich bei ihr für die Zusammenarbeit, für die Hilfe und das Verständnis bedankten. «Mit fünfundneunzig Prozent der Schuldner hatte ich ein gutes Einvernehmen», sagt Elisabeth Dietiker. Ihre Fachkompetenz als Betreibungsbeamtin holte sie sich während ihrer beruflichen Laufbahn immer wieder in Form von Weiterbildungskursen. Auch das Erlangen des gesetzlich vorgeschriebenen Fachausweises nahm sie mit Elan in Angriff. In einer berufsbegleitenden Schule kniete sie sich 2008/09 in den Lehrstoff rein. Die Prüfung – abgenommen durch das Obergericht – schaffte sie mit Bravour. Und darauf ist sie zu Recht stolz. «Es war zwar schon heftig, mit achtundfünfzig Jahren noch einmal die Schulbank zu drücken» blickt Elisabeth Dietiker zurück. Sie war etwa die zweitälteste Schülerin in ihrer Klasse. Neuem zeigte sich Elisabeth Dietiker immer offen. Auch als sie am 1. Mai 2007 mit ihrem Büro ins Gemeindehaus zügelte. Nicht nur, dass sie ihr Büro nicht mehr zu Hause hatte, auch die Eingliederung in ein Team war für sie zweifellos eine Umstellung. «Die letzten fünf Jahre im Gemeindehaus waren für mich eine wirklich schöne Zeit. Mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der anderen Abteilungen hatte ich ein gutes Verhältnis und eine schöne Zeit.»

Bernhardiner spielten eine zentrale Rolle

Elisabeth Dietikers bisheriges Leben bestand aber nicht nur aus Beruf und Familie. Auch Tiere spielten bei ihr eine zentrale Rolle. So hat sie neben Island-Ponys auch Bernhardiner-Hunde gezüchtet und war begeisterte Ausstellungsrichterin. Mit ihren Bernhardinern, vorgespannt an ein mit Milchkannen beladenes Bernerwägeli, nahmen sie, ihr Mann Peter und die Kinder an diversen Festumzügen Teil und waren dabei jeweils eine Attraktion mit Jöh-Effekt. Heute erinnern nur noch die vielen Ton- und Keramikfiguren sowie Fotos an diese Zeit. Allerdings: Hundelos sind die Dietikers deswegen nicht. Der quirlige Appenzeller-Mischling Siri ist im Hause Dietiker heute Hahn im Korb. Und dass Frauchen jetzt mehr Zeit für ihn, und damit für ausgedehnte Spaziergänge hat, freut ihn zweifellos. Und einen langgehegten Wunsch konnte sich Elisabeth Dietiker nun zum ersten Mal verwirklichen: Sie reiste an die Baslerfasnacht, um mit ihrer Tochter den Morgenstraich live mitzuerleben.



dorfheftli

kompakt, handlich, informativ: Alle News aus Ihrem Dorf.

Unsere beiden erfolgreichen Unternehmungen gehören in der Region aargauSüd zu den Marktleadern mit einer umfassenden Produktepalette, innovativen Lösungen und einer hohen Beratungskompetenz. Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine initiative und motivierte Persönlichkeit als

Verkaufsberater/-in 50 – 100%

Idealerweise wohnen Sie im Grossraum aargauSüd. Sie beraten und betreuen Kunden umfassend und kompetent, sowohl telefonisch als auch vor Ort, erstellen Kalkulationen und Angebote und stellen eine reibungslose und effiziente Auftragsabwicklung inklusive Nachbetreuung sicher. Mit Ihrer Begeisterung sorgen Sie für eine hohe Kundenzufriedenheit und entsprechende Umsätze. Sie organisieren Ihre Kundenbesuchs-Planung und Ihre Aktivitäten selbständig – selbstverständlich mit Support des Verkaufs-Innendienstes und des ebenfalls im Verkauf versierten und aktiven Geschäftsführers.

Wir erwarten eine fundierte Ausbildung (in der grafischen Industrie von Vorteil) und mehrjährige Verkaufserfahrung. Sie haben ein positives, überzeugendes Auftreten, haben angenehme Umgangsformen und sind es gewohnt, selbständig, sauber und exakt zu arbeiten. Wir wenden uns an eine engagierte Persönlichkeit, welche die Motivation hat, zum Firmenerfolg beizutragen sowie einen gesunden Ehrgeiz mitbringt. Zudem sind gute MS Office-Kenntnisse (Adobe Creative Suite von Vorteil) und eine analytische, gut strukturierte Arbeitsweise erforderlich.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle, selbständige Tätigkeit bei einem erfolgreichen und innovativen Unternehmen sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Eine professionelle Einführung und Produkte-Schulung ist selbstverständlich. Richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: thomas.moor@artwork.ch. Herr Thomas Moor steht Ihnen gerne auch für telefonische Vorabklärungen zur Verfügung.

Beinwil am See · Boniswil · Menziken · Reinach · Seengen

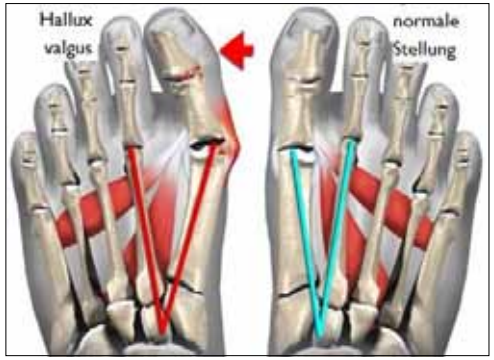
Dorfheftli GmbH
Hauptstrasse 2
5734 Reinach/AG

Telefon 062 765 60 00
dorfheftli@artwork.ch
www.dorfheftli.ch

Ein Unternehmen der ARTWORK-Gruppe

Der krumme grosse Zeh

Der sogenannte Hallux valgus, also der auswärtsgeneigte Grosszeh ist wohl eines der häufigsten Krankheitsbilder, mit denen sich Patienten in orthopädische oder chirurgische Behandlung begeben. Als Hauptursache wird heutzutage das Tragen von Schuhwerk angesehen. Untersuchungen zeigten, dass ca. ein Drittel der schuhetragenden Menschheit an einem mehr oder weniger ausgeprägten Hallux valgus leiden, aber nur 1% der Menschen, welche sich z.B. in den Savannen Afrikas ohne Schuhe fortbewegen. Es kommt durch falsches Schuhwerk zur Bildung eines Senkspreizfusses, der die Aussenneigung des Grosszehs durch eine Veränderung des Sehnenzuges verstärkt.



Eine weitere Ursache stellt die Vererbung dar. Meist hatten eben schon die Eltern Probleme mit einem Hallux valgus. Neben der störenden Kosmetik beklagen die Betroffenen häufig Schmerzen im Bereich des innenseitigen, prominenten Grosszehengrundgelenkes sowie über eine krallenartige Veränderung der sonstigen Zehen. Im weiteren Verlauf kann sich eine Arthrose im Grosszehengrundgelenk ausbilden, welche dann meist noch schmerzhafter ist. Die Therapie besteht im Anfangsstadium in der Anpassung von orthopädischen Schuheinlagen, um die ursprüngliche Fussstatik wieder herzustellen. Gleichzeitig kann durch eine physiotherapeutische Beübung der Fussmuskulatur die Krankheit zumindest verzögert werden. Im fortgeschrittenen Stadium bleibt nur die operative Therapie. Beschrieben sind bisher über 200 Operationsmethoden, wenn man die üblichen Varianten mit einbezieht. Je nach Stadium kommen hier verschiedene Verfahren in Betracht. Hierbei unterscheidet man grundsätzlich Eingriffe am Knochen, um die Grosszeh zu begradigen und begleitende Weichteileingriffe, um den Sehnen und Muskelzug am Grosszeh zu reduzieren.

Welches Verfahren bei welchem Patienten angewandt wird, bespricht der Arzt abhängig von Stadium der Erkrankung, Alter und Aktivitätsniveau des Patienten, Knochenqualität, Bandstabilität und zusätzlicher Vorfussdeformitäten (z.B. Krallenzeh)ausführlich. Bei den gängigen, d.h. am meisten durchgeführten Methoden wird an unterschiedlichen Stellen des 1.Mittelfussknochens eine Knochendurchtrennung durchgeführt und danach mit Schrauben, Platten oder Spangen der Knochen so korrigiert, dass der Grosszeh begradigt wird. In der gleichen Operation werden Gelenkkapsel, Sehnen und Bänder korrigiert.

Die Nachbehandlung besteht aufgrund des chirurgisch herbeigeführten Knochenbruchs meist in einer mehrwöchigen Teilbelastung in einem Spezialschuh. Lymphdrainage und andere Massnahmen sollen zu einer schnellen Reduzierung der Schwellung führen, letztendlich wird sich jedoch ein Normalzustand erst nach Monaten einstellen. Eine Hallux-Operation ist deshalb nichts, was man so im «vorbeigehen» durchführen lässt, sondern bedarf einer entsprechenden Nachbehandlung, auch einer entsprechenden Planung nicht nur von Seiten des Chirurgen, sondern bezüglich der Arbeitsunfähigkeit auch von Seiten des Patienten.

Dr. med. Michael Kettenring

Altershilfeverein
Infos: Thomas Brun, Tel. 062 777 33 87.

Bibliothek
Montag, 15.00 bis 16.30 Uhr; Dienstag, 17.30 bis 19.30 Uhr; Mittwoch, 10.00 bis 11.30 Uhr; Donnerstag, 10.00 bis 11.30 Uhr; 17.00 bis 18.30 Uhr; Freitag, 10.00 bis 11.30 Uhr; Samstag 10.00 bis 12.00 Uhr.

Dynamo SeeWy
Infos: Erich Wiedmer, e-wiedmer@bluemail.ch, Tel. 079 346 60 48 oder www.dynamoseewy.ch.

Elternkreis Seengen
Infos: Corinne Schwartz Tel. 062 777 21 81, www.elternkreis-seengen.ch.

Feuerwehrverein
Infos: Hansruedi Sandmeier, Tel. 062 777 29 72.

Frauenturnverein
Infos: Sibylle Wüthrich, sibylle.wuethrich62@sunrise.ch oder Tel. 062 777 29 50.

Frauenverein
Infos: Anita Bolliger, a.bolliger@am-bolliger.ch oder Tel. 062 777 02 30.

Gesellschaft zum Falken und Fisch
Infos: Nelly Ulmi, Tel. 062 777 10 14.

Gewerbeverein Seetal
Infos: Martin Bolliger, Tel. 079 320 07 36, www.gv-seetal.ch.

Guuggenmusik Sompfguugger
Neumitglieder melden sich bei: praesi@sompfguugger.ch.
Infos: www.sompfguugger.ch.

Historische Vereinigung Seetal + Umgebung
Infos: Daniel Humbel, Tel. 056 442 17 65, www.hvseetal.ch.

Hobbyköche
Infos: Roland Lämmli, Tel. 062 777 12 27.

Hobbyköchinnen
Infos: Jolanda Holliger, Tel. 062 777 12 80.

Jagdgesellschaft Seengen
Infos: Christoph Fischer, Tel. 062 726 17 36.

Landfrauenvereinigung
Infos: Lisa Siegrist, Tel. 062 777 10 64.

Jagdhornbläser Hallwyl
Infos: Marcel Joos, marcel.joos@ara-langmatt.ch oder Tel. 062 891 68 08

Jodlerchörli
Infos: Ulrich Fischer, Tel. 062 777 10 05 oder www.jodlerchoerli-seengen.ch.vu.

Kirchenchor
Die Proben sind jeweils dienstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Gertrud Lämmli, Tel. 062 777 12 27.

Kleintierzüchterverein Seengen + Umgebung
Infos: Hans Wihler, Tel. 062 777 00 56.

Kynologischer Verein Seetal
Übungszeiten Winter: Samstag 15.00 – 17.00 Uhr, Sonntag 9.00 – 11.00 Uhr. Infos: Bea Sager, bea.sager@sunrise.ch oder Tel. 062 775 11 43.

Ludothek
Dienstag: 15.00 – 17.00 Uhr, Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr. Infos: Karin Schmid, Tel. 062 777 35 42.

Musikgesellschaft
Infos: Hans Kurz, Tel. 062 777 11 79, www.mgseengen.ch.

MTV Seengen
Turnstunde: Mittwoch, 20.00 Uhr Doppelturnhalle, Halle 2. Faustball: Montag, 20.00 Uhr, Doppelturnhalle, Halle 2. Freitag, 2. März, 83. GV Männerturnverein Seengen.

Natur- und Vogelschutzverein
Infos: Christian Siegrist, Tel. 079 435 70 19, 062 777 19 61, nv-seengen@bluewin.ch.

Pfadi Hallwyl
Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstagnachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch.

Pétanque-Club Seengen
Infos: Roland Kehl, Tel. 062 777 22 38.

Samariterverein Seengen
Kurse und Infos: www.samariter-seengen.ch.

Schneebarteam Seengen
Infos: Oliver Dürig, Tel. 062 777 08 61.

Schulsport Handball
Infos: Geri Heusi, Tel. 062 777 50 88.

Seengen Basket
Infos: Peter Herzog, Tel. 062 777 11 72.

Seniorenturnen Frauen
Infos: Annalise Kaufmann, Tel. 062 777 29 04.

Seniorenturnen Männer
Infos: Fritz Lohri, Tel. 062 777 20 33.

Spielgruppe Seengen
Montag bis Freitag, 8.30 – 11.00 Uhr und Freitagnachmittag von 13.30 – 16.00 Uhr im Schillinghaus. Waldspielgruppe: Dienstag, 9.00 – 11.30 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Corinne Schumacher 062 777 25 50.

Sportclub Seengen
Infos: Dieter Böhm, Tel. 062 777 02 55, Mobile 079 205 82 89 oder www.scseengen.ch.

Sportschützen Seengen
Infos: Julian Murciano, Tel. 062 777 48 25 oder www.sportschuetzen-seengen.ch.

Tennisclub Hallwilersee
Infos: Alexander Studer, 1alexander2@bluewin.ch, Tel. 056 667 09 85 oder www.tc-hallwilersee.ch.

TonArt
Gesangsprobe jeweils Mittwochabend, 20 – 22 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während den ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, davewuermli@gmx.ch, Tel. 062 775 06 35 oder www.tonart-seengen.ch.

Trachtengruppe
Infos: Rosmarie Sandmeier Tel. 062 777 34 47.

Turnverein
Turnzeiten Männer: Dienstag: 20.15 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle, Freitag: 20.15 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Turnzeiten Damen: Donnerstag: 20.15 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben gross: ab 3. Klasse Dienstag: 19.00 – 20.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben klein: ab 1. Klasse Donnerstag: 18.00 – 19.00 Uhr (zusammen mit Mädchen Jugi klein). Jugi Mädchen gross: ab 3. Klasse, zur Zeit wird keine angeboten. Jugi Mädchen klein: ab 1. Klasse Donnerstag: 18.00 – 19.00 Uhr (zusammen mit Knaben Jugi klein). Infos: Monika Lehner, monika.lehner@tvseengen.ch, Tel. 056 667 38 11 oder www.tvseengen.ch.

Verein «Alte Schmitte»
Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Infos: Jörg Leimgruber, Tel. 062 777 25 68. Vermietung: Nelli Ulmi, Tel. 062 777 10 14/062 777 20 11.

Verein ehemaliger Bezirksschüler
Infos: Barbara Jordi, Tel. 062 777 35 15, www.vebs-seengen.ch.

Verkehrsverein
Infos: Anna Schilling, Tel. 062 777 28 46

Sonntag, 4. März, 17.00 Uhr, ref. Kirche Seengen:
Sonntags – Konzert mit Orgel, Trompete und Posaune

Musik mit Kompositionen von Telemann bis hin zu Ravel wird präsentiert von den versierten Musikern
- Kiyomi Higaki, Orgel
- Christian Bruder, Trompete
- Armin Bachmann, Posaune

Der Verkehrsverein Seengen lädt zu einem mannigfaltigen Konzertprogramm ein und freut sich gemeinsam mit den Musikern, eine Vielzahl von Musikfreunden begrüssen zu dürfen. (Eintritt frei – Kollekte).

Vitaswiss Sektion Seengen
Infos: Roswitha Bolliger, Tel. 062 777 51 31.

Volleyball-Club
Trainingszeiten unter: www.vbcseengen.ch. Infos: Martin Kästli, martin.kaestli@bluewin.ch, Tel. 062 777 31 10.

Entsorgungsstation Gerbi:
Montag, 9.30 – 11.30 Uhr, Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr,
Samstag, 9.30 – 12.00 Uhr

Altglas
Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi.

Altkleider
Sammlung zweimal im Jahr, 5. Mai und 27. Oktober, in den dafür verteilten, speziellen Säcken. Oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Altpapier/Karton
Jeweils donnerstags: 29. März, 14. Juni, 23. August, 18. Oktober und 13. Dezember. Papier und Karton gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Altmetall
Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi.

Aluminium
Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Entsorgungsstation Gerbi.

Altöl/Fett
Entsorgungsstation Gerbi.

Ast- und Strauchanlieferung
Samstag: 24. März, 28. April, 16. Juni, 15. September, 20. Oktober und 10. November. Bürgerheim Seengen, Boniswilerstrasse 40. Annahme von 14 – 15 Uhr.

Autobatterien, Pneus
Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Batterien
Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Bauschutt
Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen.

Elektrogeräte
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Gifte, Chemikalien
Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen.

Grünabfuhr
Jeweils dienstags: 6. & 20. März, 3. & 17. April, 1., 15. & 29. Mai, 5., 12. & 26. Juni, 10. & 24. Juli, 7., 14. & 21. August, 4. & 18. September, 2., 16. & 30. Oktober, 13. & 27. November und 11. Dezember. Am Morgen der Sammeltage in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen.

Grüncontainer-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF	120.00
bis 800 Liter	CHF	350.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg)	CHF	7.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF	7.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und A.Läubli Velos-Motos

Grüngut
Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg.

Grüngutanlieferung
Beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Samstag, 3., 17. & 31. März, 14. & 28. April, 12. & 26. Mai, 9. & 23. Juni, 7. & 21. Juli, 4. & 18. August, 1., 15. & 29. September, 13. & 27. Oktober, 10. & 24. November und 8. Dezember. Annahme von 16 – 17 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich.

Häckseldienst
Jeweils donnerstags: 15. März, 26. April, 13. September, 11. Oktober, 22. November. Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient.

Kerzenresten, Korkzäpfen
Entsorgungsstation Gerbi.

Leuchtstoffröhren, Sparlampen
Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Mäuseschwänze
Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag 9.30 – 11.30 Uhr und Mittwoch 16 – 18 Uhr.

Nespresso-Kapseln
Entsorgungsstation Gerbi.

Kehrichtabfuhr
Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammeltage (NICHT am Vortag ins Freie stellen; streunende Tiere reissen die Säcke auf) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen.

Grundgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt 1 – 2 Personen	CHF	30.00
Grundgebühr pro Mehrpersonenhaushalt	CHF	45.00
Grundgebühr pro Betrieb	CHF	75.00

Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot (8 kg)	CHF	3.10
Gebührenmarke grün (20 kg)	CHF	6.90

Verkaufsstellen: Volg Seengen, A.Läubli Velos-Motos

Kehrichtsäcke/Container-Plomben:

Container-Plombe bis 800 Liter	CHF	42.60
Kehrichtsäcke 110 Liter	CHF	5.45
Kehrichtsäcke 60 Liter	CHF	3.05
Kehrichtsäcke 35 Liter	CHF	1.90
Kehrichtsäcke 17 Liter	CHF	1.10

Verkaufsstellen: Volg Seengen, A.Läubli Velos-Motos

PET
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Polystyrol-Schaumstoffe
Entsorgungsstation Gerbi.

Schuhe
In brauchbarem Zustand. Entsorgungsstation Gerbi.

Sperrgut
Jeden Mittwoch Morgen mit den offiziellen Sperrgutmarken der Gemeinde bereitstellen oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Stahlbüchsen
Entsorgungsstation Gerbi.

Tierkadaver
Kläranlage Hallwilersee. Montag, 14 – 16 Uhr, Mittwoch, 8 – 9 Uhr, Freitag, 14 – 15.30 Uhr.

NEW by HOLLIGER
INTERCOIFFURE · KOSMETIK

Offene Lehrstelle Coiffeur/se

Chance für Sekundar- oder Realschüler/in mit gutem Notendurchschnitt. Sie werden begleitet von einem jungen, dynamischen Team.

Diverse zusätzliche Ausbildungsmöglichkeiten während der Lehrzeit wie:
Junior Basic / Junior Intensive / Essential Make-up 1 & 2
Essential Skin Care Hautpflege 1
Ein grosses Plus nach der Ausbildung eine interessante Anstellung zu finden!

Melden Sie sich bei uns für eine Schnupperlehre

5707 Seengen • Steinbrunnengasse 8 • 062 777 52 00 • www.coiffeur-holliger.ch

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Seengen

Rolling News

Bopp Pneu AG wird Pneu Egger AG



Die Bopp-Reifen rollen neu über das Netzwerk der Schweizer Nummer 1.

Die Bopp Pneu AG hat sich nach über 33 Jahren Selbständigkeit dazu entschieden, im Sinne einer nachhaltigen Zukunftsregelung, mit der Nummer 1 im Schweizer Reifenhandel zusammenzuarbeiten.

Die Pneu Egger AG freut sich darauf, Sie als Kunde weiterhin mit der gewohnten Bopp-Pneu-Mannschaft bedienen zu dürfen.

PNEU EGGER
AUTOSERVICE RÄDER ZUBEHÖR

ISO 9001/14001
OHSAS 18001

Gratis 0800 808 889
www.pneu-egger.ch



Viele genossen den Spaziergang auf dem gefroreren Hallwilersee beim Seenger Seezopf.

Es war wie an einem schönen Sommertag: Heerscharen von Leuten pilgerten vom Schloss Hallwyl Richtung Seenger Seezopf. Einziger Unterschied: Das Quecksilber zeigte minus 12 Grad und der Hallwilersee beim Seezopf war gefroren.

Eigentlich entspricht es unserem Naturell, dass man sich im Leben nicht gerne aufs Glatteis begibt. Ganz anders verhielt es sich am zweiten Februarwochenende. Die arktischen Temperaturen und die Bise haben das unterste Ende des Hallwilersees zugefrieren lassen. Klar, dass sich Jung und Alt dieses seltene Naturereignis nicht entgehen lassen wollten. Und zwar nicht nur aus optischer Sicht. Denn bei den meisten machte sich beim Anblick des zugefrorenen Sees in den Zehenspitzen ein Jucken breit. Obwohl die Eisfläche von den Behören nicht freigegeben wurde und die Gemeinde vor dem Betreten warnte, absolvierten Zwei- und Vierbeiner ihren Sonntagsspaziergang auf der eisigen Unterlage. Kinder montierten ihre Schlittschuhe um einige Runden auf dem Eis zu drehen. Entsprechend vorsichtig ging es ein kleiner Junge an, der sich die Hand des Grossvaters ergriff: «Nid dass mer uf e Ranze flüüge, gäll», wie er trocken meinte.







WELLNESS AM SEE GmbH
KOSMETISCHE DIENSTLEISTUNGEN
Gheiweg 2, 5707 Seengen,
Tel. 062 777 57 67, www.wellnessamsee.ch

nail · studio
jeanine oester
Gheiweg 2, 5707 Seengen
Tel. 079 732 12 49
www.nailstudioseengen.ch

NEU: Körperforming mit DIVINIA.
Weg mit dem Winterspeck. Gratis Probebehandlung.

Neuheiten im März!

BREE

BOUTIQUE HARLEKIN
Leutwilerstrasse 6 - 5706 Boniswil - Tel. 062 777 30 20
Unsere Öffnungszeiten: Di / Do / Fr 14.30 bis 18.30 Uhr
Mi 09.00 bis 11.30 Uhr
Sa 09.00 bis 16.00 Uhr

Glasi Hergiswil

Ausgezeichnete Weine

Weingut Lindenmann
Seengen

Donnerstag + Freitag 17.00 - 18.30 Uhr
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

Weingut Lindenmann
Oberdorfstrasse 17, 5707 Seengen
Tel. 062 777 14 26, Fax 062 777 14 66
info@weingut-lindenmann.ch
www.weingut-lindenmann.ch

VORANZEIGE
Weindegustation Freitag, 4. und Samstag, 5. Mai 2012
Reservieren Sie sich diesen Termin schon heute!

Verlosung WAS-Aktion



Zeigten Einsatz total beim Mischeln und Ziehen der WAS-Karten: Sarah und Marco Lindenmann.

Wer in Fachgeschäften von Seengen und Boniswil in der Weihnachtszeit einkauft, hat gute Karten in den Händen. Gute Karten in Form von Beratung und Qualität und gute Karten im Zusammenhang mit der Weihnachts-Aktion des Gewerbevereins Seetal.

17 Fachgeschäfte aus Seengen und Boniswil beteiligten sich an der Weihnachtsaktion 2011, welche vom 28. November bis 24. Dezember dauerte. Bei jedem Einkauf pro 10 Franken erhielten die Kunden einen Weihnachtsstern, den sie in die 40 vorgesehenen Felder der Weihnachts-Aktions-Karte einkleben konnten. Jede volle Karte, wurde mit 10 Franken an den nächsten Einkauf angerechnet. Zudem nahm jede Karte an der Schlussverlosung teil, wo es 90 Preise zu gewinnen gab.

Dass sich die Weihnachts-Aktion grosser Beliebtheit erfreut, zeigte der Rücklauf der Karten. Rund 1700 Stück gingen in der «Sammelstelle» bei Käthi Haeberlin von der Dorfpapeterie ein. Am 20. Februar erfolgte dann die Ziehung der Gewinner in den Räumlichkeiten der Burgturm Reisen AG in Anwesenheit von Käthi Haeberlin (Verantwortliche WAS-Aktion), Roland Frey (WAS-Sekretär) und Martin Bolliger (Präsident Gewerbeverein Seetal). Wie schon im letzten Jahr standen Sarah und Marco Lindenmann als Glücksfee und Glücksgott im Einsatz.

Nachfolgend die GewinnerInnen der 10 Hauptpreise:

1. Preis	Max Frischknecht, Seengen	Gewerbegutschein Fr. 600.–
2. Preis	Bruder Hansruedi, Seengen	Gewerbegutschein Fr. 400.–
3. Preis	Lina Bruder, Seengen	Gutschein Fr. 200.– Rest. Rebstock
4. Preis	Karin Waldner, Seengen	Navigationssystem Falk M4
5. Preis	Hugo Stahel, Seengen	Gutschein Fr. 150.– Weingut Lindenmann
6. Preis	Emma Schneider, Meisterschwanden	1 Reisetasche
7. Preis	P. + E. Lindemann, Seengen	Gewerbegutschein Fr. 100.–
8. Preis	Irene Steinmann, Seengen	Gutschein für Massage nach Wahl
9. Preis	Helen Blunier, Meisterschwanden	Gutschein Fr. 100.– Mühle Seengen
10. Preis	Ursula Wiederkehr, Boniswil	Gutschein Shiatsu & Gesundheit Seengen

Die Gewinnlisten sind ab sofort in den beteiligten Geschäften aufgehängt. Die Preise können bis 30. März bei Käthi Haeberlin in der Dorfpapeterie Seengen abgeholt werden.



Schul-Event 2012

24. März 2012
8.00 - 16.00 Uhr
im Louvre Reinach

31. März im Stadthof Sursee, 9.00 - 16.00 Uhr

Unseren Gesamtprospekt
finden Sie jetzt unter
www.buerobedarf-estermann.ch
Aktuelles/Aktionen/Schule

Wir zeigen unser gesamtes Sortiment
an Schultheken, Schulrucksäcken, Etuis,
Sport- und Kindergartentaschen.

Profitieren Sie von der
riesigen Auswahl und den
unschlagbaren Preisen!

Estermann's
PHOTO · BÜROBEDARF

Au Louvre, Hauptstr. 32, 5734 Reinach, Tel. 062 772 40 60



März 2012

Sonntag, 4. März, 17.00 Uhr, Kirche Seengen
Jahreskonzert 2012
Musik mit Kompositionen von Telemann bis hin zu Ravel wird präsentiert von versierten Musikern, namens Kiyomi Higaki, Orgel, Christian Bruder, Trompete und Armin Bachmann, Posaune. Der Verkehrsverein Seengen lädt zu einem mannigfaltigen Konzertprogramm ein und freut sich gemeinsam mit den Musikern, eine Vielzahl von Besuchern begrüssen zu dürfen. Organisator/Kontakt: 062 777 08 89, ursula.wetli@seengen.ch. Vorverkauf: Eintritt frei (Kollekte)

Freitag, 9. März, 19.30 Uhr, Tagungshaus Rügel
Der Schuss von der Kanzel
Organisator: Reformierte Landeskirche Aargau

Mittwoch/Donnerstag, 21./22. März, 20 – 22 Uhr
Nothilfe-Auffrischung
Samariterverein Seengen

Freitag, 30. März, 19.30 Uhr
Aus der Stille in den Tanz
Reformierte Landeskirche Aargau

Samstag, Freitag, 4. Mai – Samstag, 12. Mai
seengen.bewegt
OK Seengen bewegt

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir feiern jeden Sonntag Gottesdienst: In der Kirche Seengen um 9.15 Uhr, in der Kirche Egliswil vierzehntäglich um 10.15 Uhr, im Gemeindesaal Boniswil (Gemeindehaus) und im Gemeindesaal Hallwil (Schulhaus) jeweils ein Mal im Monat um 10.15 Uhr. Normalerweise feiern wir den Gottesdienst in traditioneller Art mit der Predigt in der Mitte. Wir kennen aber auch viele spezielle Formen von Gottesdiensten: im Wald, auf dem Schiff, mit Jugendlichen oder Kindern, Gästen aus Afrika, Musikvereinen und Chören, mit Kirchenkaffee und Apéro…

Katholische Kirchgemeinde

Donnerstag, 1. März, 19.00: Infoabend Fastenwoche (vor allem für Neuinteressierte) im Untergeschoss der Pfarrkirche (Hier gibts das Infoblatt). Freitag, 2. März, 18.00: Firmvorbereitungsweekend mit Musikprobe. Samstag, 3. März, 9.00: Firmvorbereitungsweekend mit Musikprobe. Samstag, 3. März,18.30: Gottesdienst in der Kapelle in Seengen. Sonntag, 4. März, 9.00: Firmvorbereitungsweekend mit Musikprobe. Freitag, 9. März, 19.00: Beginn der Fastenwoche im Untergeschoss der Pfarrkirche. Samstag, 10. März, 14.00: Spielnachmittag für Kinder ab der ersten Klasse. Sonntag, 11. März, 10.00: ökumenischer Fastengottesdienst in der katholischen Kirche, anschliessend Suppenzmittag im Untergeschoss der Pfarrkirche. Dienstag, 13. März, 19.30: Firmkurs 2012: Patenabend in der Pfarrkirche in Meisterschwanden mit Domherr Kurt Grüter. Mittwoch, 14. März, 15.00: Gottesdienst und Krankensalbung mit anschliessendem Zvieri. Donnerstag, 15. März, 19.00: Abschluss der Fastenwoche mit Fastenbrechen im Untergeschoss der Pfarrkirche. Samstag, 17. März, 8.00: Projekt Religionsunterricht Oberstufe: Rosenverkauf. Freitag, 23. März, 17.00: Hauptprobe Firmung 2012. Samstag, 24. März, 16.00: Firmkurs 2012: Firmung mit Domherr Kurt Grüter. Samstag, 31. März, 14.00: gemeinsames Palmbinden bei der Pfarrkirche

www.
ichwill
bio.ch
Mahler & Co.
FEINE BIOWAREN
20%
RABATT
Rabattcode: Bio4Seetal

carXpert
Service, Reparatur, Unterhalt und
Zubehör für alle Fahrzeugmarken
SCHLOSSGARAGE
R. LÜTHI SEENGEN
René Lüthi, Boniswilerstr. 33, 5707 Seengen
Tel. 062 777 13 50 Fax 062 777 13 46
TOYOTA

Wir stellen die Uhr auf Sommer!
Besuchen Sie die grösste Garten- und Grillausstellung der Region:
Saisonstart am Samstag und Sonntag, 24. und 25. März, 9.00 bis 16.00 Uhr
Geniessen Sie einen Apéro und lassen Sie sich von unseren Grillmeistern kulinarisch überraschen.
Lounge 4-teilig
990.–
statt 1400.–
Grill Mojito, 10 kW für
420.–
inkl. 100.– Zubehör
02/2012 artwork.ch
Möbelhaus Comodo... Heute schon gewohnt?
GRILL CENTER DÜRRENÄSCH
GAS HOLZKOHLE ELEKTRO
Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2 Telefon 062 777 09 77
5724 Dürrenäsch www.comodo-moebel.ch

Sprach-Spielabend beim Language Café-Team

Vor einem Jahr wurde die Idee des Language Café Seengen geboren.
Die Engländerin Angela Matthews Siegrist und die Peruanerin Gabriela Fernandez Gerber sind beide ausgebildete Sprachlehrerinnen. Ihre Erfahrungen zeigen, wie gerne Leute ihre Sprachkenntnisse in einer entspannten Atmosphäre ausserhalb des Schulzimmer oder des Büros erweitern. Weil die beiden Spass mit Sprachen haben, beschlossen sie auch weiteren Menschen die Möglichkeit für einen Sprach-Plausch zu geben und zwar in Form eines Sprach-Spielabends.

Die Idee dahinter ist folgende: Die Teilnehmer werden in verschiedene Teams eingeteilt. Die Mitglieder des Teams können unterschiedlich gute Englisch- oder Spanisch-Kenntnisse haben und werden als Team diverse Aktivitäten, wie Wortspiel, Team-Karaoke und noch vieles mehr absolvieren. Aber das Hauptziel ist natürlich mit anderen zusammen Spass auf englisch oder spanisch zu haben. Alle sind herzlich willkommen, denn sprachliche Brillanz ist nicht erforderlich! Freitag, den 2. März 2012 um 19.30 Uhr, Partyraum Sprosshügel, Roosweg, 5707 Seengen, Kostendeckender Eintritt Fr. 5.– pro Person.

Velos brauchen keine Vignetten mehr

Seit Anfang 2012 ist die Vignettenpflicht für Velos aufgehoben. Mit der Vignette fällt auch der Versicherungsschutz weg, der bisher Schäden aus Velounfällen gegen über Dritten deckte. Velofahrenden ohne Privathaftpflichtversicherung droht eine Deckungslücke. Im Februar startet das Bundesamt für Strassen (ASTRA) dazu eine Informationskampagne.

Das Bundesparlament hat 2010 die ersatzlose Abschaffung der Velovignette beschlossen. Die entsprechende Gesetzesänderung ist per Anfang 2012 in Kraft getreten. Die 2011er Vignette (inkl. Versicherungsschutz) ist allerdings noch bis 31. Mai 2012 gültig. Die neue Regelung gilt auch für E-Bikes mit Tretunterstützung bis 25 km/h, Motorhandwagen und Elektrorollstühle bis 10 km/h. Weiterhin obligatorisch bleibt die Vignette jedoch für alle übrigen motorisierten Zweiräder, insbesondere Mofas und E-Bikes mit Tretunterstützung über 25 km/h.

Künftig kommen die privaten Haftpflichtversicherungen für Schäden auf, die Velofahrende verursachen. Neu muss somit nicht mehr das Velo versichert sein, sondern die Person, die es benützt. Die Behörden gehen aber davon aus, dass rund zehn Prozent der Schweizer Bevölkerung über keine Privathaftpflichtversicherung verfügen.

Informationskampagne warnt vor Deckungslücke
Personen, die nicht versichert sind, müssen Fremdschäden aus der eigenen Tasche berappen. Mit einer Informationskampagne macht das ASTRA auf die mögliche Versicherungslücke aufmerksam. Auf Flyern und Plakaten in Poststellen, auf Gemeindekanzleien und beim Velofachhandel sowie an Veloveranstaltungen erhalten Bürgerinnen und Bürger Informationen. Zudem ist eine Internet-Seit aufgeschaltet worden. Weitere Informationen: www.velovignette-ade.ch

nti-seetal.ch

NTI SEETAL

KOMPETENZ schreibt man in Seengen neu mit drei Buchstaben



Notariat

NOTARIATSBÜRO BENZ & PARTNER

notariat denise gunkel

Treuhand

IRECA

STRATEGIE > TREUHAND > FINANZEN

Immobilien

CHS

www.chs-immobilien.ch!

Schulstrasse 3, 5707 Seengen, Telefon 062 767 90 60, www.nti-seetal.ch

Weitere Kompetenz an der Schulstrasse 3:

NEUE AARGAUER BANK



Frosch trifft Barbie: Unter diesem Motto stürzten sich die Sompfguugger Seengen mit ihren froschgrünen und pinkigen Kostüms ins Fasnachtgetümmel 2012. Allerdins: Aus dem traditionellen Heimspiel wurde in diesem Jahr nichts. Kein Grund, Trübsal zu blasen.

Dort, wo sonst das rauschende Sompfguugger-Fest über die Bühne geht, befindet sich eine Baustelle. Die Mehrzweckhalle wird nämlich umgebaut. Auf das legendäre Sompfguugger-Fest mussten die angefressenen Fasnächtler nicht verzichten. Asyl erhielt die Seenger Guggen-Formation in der Mehrzweckhalle Seon, wo die 25-Meter-Bar oder die Barbie-Stube mit gluschtigen Drinks aufwartete. Und auch Guggen-Power wurde den Besucher von den Schnäggeschränzern, den Moräneschränzern und den Tombongos aus Windisch jede Menge geboten. Schräge Töne, welche auch die Sumpfguuger bei verschiedenen Fasnachts-Events im See- und Wynental zum Besten gaben.





10 Jahre
Müller
Beton- und Steintrenntechnik GmbH
fräsen · bohren · seilsägen · pressen
5707 Seengen
062 777 42 43
www.mueller-steintrennungen.ch

dorfheftli
kompakt, handlich, informativ: Alle News aus Ihrem Dorf.
Das monatliche Informationsmagazin für Gemeinden erscheint in Beinwil am See, Boniswil, Menziken, Reinach und Seengen gratis in allen Haushaltungen.
Mehr dazu auf unserer Website: www.dorfheftli.ch oder unter www.facebook.com/dorfheftli

NEW by HOLLIGER
INTERCOIFFURE · KOSMETIK

Laura Goldenberger

Linda Steiner
Geben Sie unsern zwei Jung-Stylistinnen eine Chance!
Bis ende März 2012 werden Sie von Laura Goldenberger und Linda Steiner bei guter Qualität mit 10% Rabatt bedient.
Profitieren Sie!

im Praktikum
Jessica Oppliger

1. Lehrjahr
Saskia Bachmann

Laura Falcone

3. Lehrjahr
Anita Lang
Unsere Auszubildenden bedienen sie mit 10 - 60% Rabatt je nach Semester/Ausbildungsstand.
5707 Seengen · Steinbrunnengasse 8 · 062 777 52 00 · info@coiffure-holliger.ch · www.coiffure-holliger.ch

Waldfondue des Elternvereins Seengen



An den Chessi wurde fleissig im Käse gerührt.

Dieses Jahr wurde die Fasnacht aufgrund der momentan fehlenden Mehrzweckhalle gestrichen. Ein Ersatz wurde dafür vom Elternkreis Seengen geboten: Exklusiv für Mitglieder wurde erstmals ein Waldfondue organisiert.

Vier grosse Öfen standen letzten Samstag eingeheizt für die Gäste bereit. Nach dem Apéro wurde das Käsefondue mit gewichtigen Kellen sämig gerührt. Fast 10 Kilo Käse lockten 60 Eltern und Kinder an die Chessi. Auch die Kleinsten liessen es sich nicht nehmen, mit einer übergrossen Gabel die Brotstücke im Käse einzutauchen. Die weisse Schneepracht und das strahlende Wetter trugen zur gemütlichen Stimmung auf dem Seenger Tanzplatz im Wald bei. Einhellig wurde gewünscht, dass der Anlass auch nächstes Jahr wieder durchgeführt wird.



Vorsicht, heiss! Aber einfach unvergleichlich gut.



Fondue isch guet ond git en gueti Luune.



Mit der grossen Gabel machte man sich ans Werk.

«Führend im Service»



ERA IMMOBILIEN

FINANZIERUNG

Wir bieten Ihnen eine neutrale Beratung!

ERA SwissImmo | Seetalstr. 61 | 5703 Seon | www.era-swissimmo.ch | Tel. 062 77 22 111



Praxis Eröffnung
10. März 2012 von 10:00 - 17:00

Haus am Kreuzplatz
Oberdorfstrasse 5
5707 Seengen
Tel: 079 544 43 97

Praxis für alternativ- und komplementärmedizinische Therapien

Last-Minute-Angebote für Wintersportler.

Brigels
Obersaxen
Val Lumnezia
Ilanz



FEEL GOOD

Gönnen Sie sich Erholung und Entspannung in unserem Hotel. Lassen Sie es sich nach dem Sport gut gehen im gemütlichen Ambiente.

*** HOTEL
GRAVAS
Grava 240 a · 7144 Vella

Familie Fabio und Bea Di Blasi-Brand
Telefon 081 931 21 21 · Telefax 081 931 32 35
www.hotelgravas.ch